

EDITAL Nº 19/2025-COORI/ UNICENTRO

**ABERTURA DO PROCESSO DE SELEÇÃO DE BOLSISTAS GRADUADOS PARA
ATUAR NO CENTRO DE ESCRITA, REVISÃO E TRADUÇÃO ACADÊMICA DA
UNIVERSIDADE ESTADUAL DO CENTRO-OESTE (CERTA-UNICENTRO)**

A Universidade Estadual do Centro-Oeste – UNICENTRO, por intermédio da Coordenadoria de Relações Internacionais – COORI, no uso de suas atribuições legais e nas condições e exigências estabelecidas neste Edital, torna pública a abertura do processo de seleção bolsistas graduados para atuar no Centro de Escrita, Revisão e Tradução Acadêmica (CERTA), referente ao projeto: Política de Internacionalização em Casa - UNICENTRO.

1. Das atribuições dos Bolsistas

Todos os candidatos devem possuir proficiência alta na língua em questão (inglês), além de conhecimento de língua portuguesa e de gêneros acadêmicos. O candidato deve ter interesse em escrita acadêmica, curiosidade em conhecer o trabalho sendo desenvolvido em diversas áreas de pesquisa científica, assim como interesse em ajudar outros membros da comunidade acadêmica com seus trabalhos escritos. Um papel importante dos bolsistas que venham a atuar no Centro de Escrita, é assessorar outros autores da comunidade acadêmica; portanto, os candidatos devem também gostar de auxiliar e interagir com pessoas. Os bolsistas serão treinados e orientados pela coordenação e por outros integrantes da equipe que já possuem experiência no Centro de Escrita e supervisionados pela coordenação do CERTA e Coordenadoria de Relações Internacionais – COORI. Os bolsistas também irão desenvolver outras atividades de tradução no âmbito acadêmico, bem como rotinas institucionais vinculadas à internacionalização, sempre que solicitado pela COORI.

2. Dos requisitos para o exercício das funções de bolsista graduado

Os candidatos graduados, podem ser portadores de diploma (com conclusão há no máximo 3 anos) ou estarem cursando o último ano de suas graduações, com conclusão prevista para o início de 2026, preferencialmente, na área de Letras.

IMPORTANTE: no Centro de Escrita, a atividade de “revisão” envolve muito mais do que revisão ortográfica. O cargo de revisor requer uma visão de editor, alguém que possa ler um texto e identificar falhas nas áreas de, por exemplo, estrutura, argumentação, coesão e coerência. De igual modo, a atividade de tradução requer conhecimento do gênero artigo científico e exige um engajamento com o texto, e com os autores, indo além de simplesmente possuir proficiência na língua.

3. Das vagas, do Regime de Trabalho, dos valores, da vigência das bolsas e do câmpus de lotação do(as) bolsistas

Modalidade	Vagas	RT	Valor	Vigência	Câmpus
Bolsista Graduado	2	40	R\$ 3.200,00	12 meses	Santa Cruz
Bolsista Graduado	1	40	R\$ 3.200,00	12 meses	Irati

4. Das inscrições

O prazo de inscrição é da publicação deste edital até às 23h59min do dia 11 de dezembro de 2025. Os interessados deverão fazer sua inscrição pelo e-mail da COORI (eri@unicentro.br), na área de ASSUNTO indicar a inscrição para o presente edital, EDITAL Nº 19/2025-COORI/UNICENTRO, anexando, em .pdf, os seguintes documentos

- i. Ficha de Inscrição (Anexo 1)
- ii. Carteira de Identidade Nacional (RG)
- iii. CPF
- iv. Diploma (para graduados);

COORDENADORIA DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS

- v. Histórico Escolar (pode ser extraído do “aluno online”)
- vi. Documento comprobatório de conhecimento em língua estrangeira (ex.: documentos de proficiência, preferencialmente equivalentes ao nível B2, ou superior, Quadro Europeu para Referência em Línguas).
- vii. Currículos Lattes atualizado (incluir o link)
- viii. Telefone para contato (WHATSAPP)
- ix. E-mail
- x. Carta de interesse escrita em língua inglesa: o(a) candidato(a) deve abordar pontos como: Por que deseja participar do Centro de Escrita? Como acredita que participar do Centro contribuirá para sua formação? Como posso contribuir para o trabalho no Centro de Escrita? Qual meu nível de inglês (posso testes de proficiência)?

5. Do processo e Etapas de Seleção

Período de inscrições: De 04/12 a 11/12 de 2025.
1ª ETAPA - Análise de Currículo e Histórico Escolar (15 e 16/12)
A análise dos documentos levará em conta os seguintes critérios: tempo remanescente até a conclusão do curso; existência de vínculo atual com a instituição de ensino; títulos; compatibilidade entre a formação do(a) candidato(a) e as atividades do CERTA.
2ª ETAPA - Provas de tradução e de revisão (15 e 16/12)
I) tradução do português para o inglês de um segmento de um artigo científico II) produção de abstract de um segmento de artigo científico em inglês e outro em português. Instruções quanto à realização da prova prática serão encaminhadas posteriormente aos candidatos pré-selecionados
3ª ETAPA – Entrevista (15 e 16/12)
A entrevista será realizada com duração prevista de até 15 minutos. A depender das demandas da COORI/UNICENTRO, ela poderá ser via Google Meet, sendo o uso da webcam obrigatório para este momento. Candidatos(as) devem estar preparados(as) para responder a perguntas sobre suas provas práticas, bem como realizar uma breve simulação de diálogo com o autor do texto, demonstrando educação, organização e clareza nos apontamentos. O não comparecimento às entrevistas acarretará a eliminação do(a) candidato(a).

6. Da classificação

- i. Provas de tradução e de revisão – Eliminatória
- i. Análise de Currículo e Histórico Escolar – Eliminatória
- ii. Entrevista – Classificatória
- iii. Análise da produção do currículo vinculada à área temática da presente seleção – caráter classificatório.

7. Cronograma do processo de seleção:

Etapas	Datas
Lançamento do edital	04/12/25
Inscrições pelo email	04/12/25 a 11/12/25
Edital de homologação das inscrições	12/12/25
Realização do processo seletivo	15/12/25 e 16/12/25
Resultado preliminar	17/12/25
Interposição de recursos	18/12/25
Resultado final do processo seletivo	19/12/25
Contratação da bolsa	A partir de fevereiro de 2026

8. Do resultado preliminar

O resultado preliminar será publicado por meio de Edital no dia 17 de dezembro de 2025, por meio da página de editais da COORI/UNICENTRO: <https://www3.unicentro.br/eri/mobilidade-academica/discente/externor/editais/>.

9. Dos recursos

Os candidatos poderão apresentar recurso ao resultado até 24h da publicação do resultado preliminar por meio do e-mail eri@unicentro.br.

10. Do resultado final

O resultado final será publicado por meio de Edital no dia até 18/12/2025, pelo seguinte link: <https://www3.unicentro.br/eri/mobilidade-academica/discute/exterior/editais/>.

11. Das disposições gerais

9.1 A qualquer tempo, o presente Edital poderá ser prorrogado, revogado ou anulado, no todo ou em parte, por motivo de interesse público ou exigência legal, sem que isso implique em direito a indenização ou reclamação de qualquer natureza.

9.2 A COORI/UNICENTRO poderá editar ato específico e reserva o direito de resolver os casos omissos e as situações não previstas no presente Edital.

9.3 A COORI/UNICENTRO não se responsabiliza por falhas técnicas durante o processo de inscrição dos candidatos, os quais devem certificar-se da efetivação tanto da inscrição quanto da postagem dos documentos comprobatórios.

9.4 Informações acerca deste edital podem ser obtidas por meio do e-mail eri@unicentro.br.

Guarapuava, 04 de dezembro de 2025.



Adriano Machado
Diretor de Acordos de Cooperação e Mobilidade
Internacional
Portaria 939/2024-GR/UNICENTRO



Profa. Dra. Cibele Krause Lemke
Coordenadora de Relações Internacionais
Portaria nº. 937/2024-GR/UNICENTRO

COORDENADORIA DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS

ANEXO I- FICHA DE INSCRIÇÃO

Nome completo	
Departamento	
Setor	
Campus	
Área de atuação	
Data de ingresso na Unicentro	
Espaço para constar a carta de interesse.	 <p>UNICENTRO PARANÁ</p>